

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded)/(AVB uitgesluit)

Local **50c** Plaaslik
Other countries **70c** Buitelands
Post Free • Posvry

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 265

PRETORIA, 23 JULY 1987
JULIE

No. 10846

GOVERNMENT NOTICE

MINISTRY OF LAW AND ORDER

No. 1645

23 July 1987

ORDERS UNDER THE REGULATIONS MADE UNDER THE PUBLIC SAFETY ACT, 1953

Under the powers vested in me by regulation 7 (1) of the regulations published under the Public Safety Act, 1953 (Act 3 of 1953), by Proclamation R. 96 of 11 June 1987, I, Daniël Nel, Divisional Commissioner of the South African Police for the Soweto Division, hereby issue the orders set out in the Schedule.

D. NEL,
Divisional Commissioner: Soweto.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule, unless the context otherwise indicates, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Regulations has a corresponding meaning, and—

“ceremonial gathering” in relation to the burial of Peter Sello MOTAU, means any gathering associated with such a burial, including any memorial service, commemorative service or any other service held in connection with such a burial, and also a funeral procession;

“designated area” means—

- (a) the areas in the Magisterial District of Johannesburg known as—
 - (i) Soweto, as demarcated and described in Government Notice 1506 of 17 August 1956, as amended;
 - (ii) Diepkloof and Meadowlands, as demarcated and described in Government Notice 2603 of 24 December 1954, as amended;
- (b) the area in the Magisterial District of Roodepoort known as Dobsonville, as demarcated and described in Government Notice 1551 of 24 October 1958, as amended;

GOEWERMENTSKENNISGEWING

MINISTERIE VAN WET EN ORDE

No. 1645

23 Julie 1987

BEVELE KRAGTENS DIE REGULASIES UITGEVAARDIG KRAGTENS DIE WET OP OPENBARE VEILIGHEID, 1953

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 7 (1) van die regulasies kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953 (Wet 3 van 1953), afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987, soos gewysig, reik ek Daniël Nel, Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die Afdeling Soweto, hierby die bevele in die Bylae uitengesit uit.

D. NEL,
Afdelingskommissaris: Soweto.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan in die Veiligheidsregulasies 'n betekenis geheg is 'n ooreenstemmende betekenis, en beteken—

“aangewese gebied”—

- (a) die gebiede in die landdrostdistrik van Johannesburg bekend as—
 - (i) Soweto, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1506 van 17 Augustus 1956, soos gewysig;
 - (ii) Diepkloof en Meadowlands, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 2603 van 24 Desember 1954, soos gewysig;
- (b) die gebied in die landdrostdistrik van Roodepoort bekend as Dobsonville, soos afgebaken en omskryf in Goewermentskennisgewing 1551 van 24 Oktober 1958, soos gewysig;

"Divisional Commissioner" means the Divisional Commissioner of the South African Police for the Soweto Division;

"funeral" means a gathering held at the grave of Peter Sello MOTAU;

"the Regulations" means the regulations published by Proclamation R. 96 of 11 June 1987.

Funeral etc., to be held in accordance with conditions

2. No funeral, and no ceremonial gathering in connection with the burial, of Peter Sello MOTAU shall be held otherwise than in accordance with the following conditions, namely—

- that the Divisional Commissioner's prior approval for the time, date and place of such funeral and of any such a ceremonial gathering shall be obtained;
- that no such ceremonial gathering, insofar as it takes the form of a memorial service, commemorative service or any other service (except any such service held at the grave of Peter Sello MOTAU), shall be held out of doors;
- that only an ordained minister of a religious denomination or organization may act as a speaker at such a funeral or ceremonial gathering;
- that no public address system shall be used at or during such a funeral or ceremonial gathering;
- that the number of persons attending such a funeral or ceremonial gathering shall not exceed 200; and
- that the proceedings in connection with the burial of Peter Sello MOTAU, including any such ceremonial gathering, shall not continue for longer than three hours.

Speakers

3. No person other than an ordained minister of a religious denomination or organization shall act as a speaker at any funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of Peter Sello MOTAU.

Attendance of funerals etc.

4. (1) No person shall attend or remain present at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial of Peter Sello MOTAU in respect of which a condition mentioned in clause 2 has not or is not being complied with.

(2) The provisions of subclause (1) shall not apply to the spouse, child, grandchild, parent, grandparent, brother or sister or other next of kin of Peter Sello MOTAU, in the case of non-compliance with the condition mentioned in paragraph (e) of clause 2.

Funeral processions

5. (1) A person who has attended any memorial service, commemorative service or other service in connection with the burial of Peter Sello MOTAU, shall not proceed otherwise than by vehicle from the place where that memorial service, commemorative service or other service was held to the place where Peter Sello MOTAU is to be buried.

(2) A funeral procession formed for the burial of Peter Sello MOTAU shall not proceed from the place where any memorial service, commemorative service or other service was held to the place where Peter Sello MOTAU is to be buried, along any other route than a route approved by the Divisional Commissioner.

(3) The provisions of subclause (1) shall not apply if the route approved by the Divisional Commissioner in terms of subclause (2) is shorter than five hundred metres.

"Afdelingskommissaris" die Afdelingskommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie in die Afdeling Soweto;

"begrafnis" 'n byeenkoms wat gehou word by die graf van Peter Sello MOTAU;

"die regulasies" die regulasies afgekondig by Proklamasie R. 96 van 11 Junie 1987;

"seremoniële byeenkoms", met betrekking tot die teraardebestelling van Peter Sello MOTAU, enige byeenkoms wat met so 'n teraardebestelling gepaard gaan, met inbegrip van 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens wat gehou word in verband met so 'n teraardebestelling, en ook 'n begrafnisstoet;

Begrafnis, ens., gehou te word ooreenkomstig voorwaardes

2. Geen begrafnis, en geen seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Peter Sello MOTAU word gehou nie behalwe ooreenkomstig die volgende voorwaardes, naamlik—

- dat die Afdelingskommissaris se voorafverkreë goedkeuring verkry moet word vir die tyd, datum en plek van so 'n begrafnis asook van enige so 'n seremoniële byeenkoms;
- dat geen sodanige seremoniële byeenkoms, in soverre dit die vorm van 'n roudiens, gedenkdiens, of ander diens aanneem (behalwe so 'n diens wat gehou word by die graf van Peter Sello MOTAU) in die opelug gehou mag word nie;
- dat slegs 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie as 'n spreker tydens so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms mag optree;
- dat geen luidspreker by of tydens so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms gebruik mag word nie;
- dat die getal persone wat so 'n begrafnis of seremoniële byeenkoms bywoon, nie 200 mag oorskry nie;
- dat die verrigtinge in verband met die teraardebestelling van Peter Sello MOTAU, met inbegrip van so 'n seremonie, nie langer as drie ure mag aanhou nie.

Spreekers

3. Geen persoon, behalwe 'n geordende leraar van 'n godsdienstige denominasie of organisasie, mag as 'n spreker by enige begrafnis, of enige seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Peter Sello MOTAU optree nie.

Bywoning van begrafnis, ens.

4. (1) Geen persoon mag die begrafnis, of 'n seremoniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Peter Sello MOTAU ten opsigte waarvan 'n voorwaarde in klousule 2 vermeld nie aan voldoen is of word nie, bywoon of daarby aanwesig bly nie.

(2) Die bepalinge van subklousule (1) is nie op die eggenoot, kind, kleinkind, ouer, grootouer, broer of suster of ander naasbestaande van Peter Sello MOTAU, van toepassing in die geval van nie-voldoening aan die voorwaarde vermeld in paragraaf (e) van klousule 2 nie.

Begrafnisstoete

5. (1) 'n Persoon wat 'n roudiens, gedenkdiens of ander diens in verband met die teraardebestelling van Peter Sello MOTAU bygewoon het, mag nie op 'n ander wyse as per voertuig vanaf die plek waar daardie roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar Peter Sello MOTAU ter aarde bestel word, beweeg nie.

(2) 'n Begrafnisstoet wat vir die teraardebestelling van Peter Sello MOTAU opgestel is, beweeg nie vanaf die plek waar enige roudiens, gedenkdiens of ander diens gehou is na die plek waar Peter Sello MOTAU ter aarde bestel word, langs 'n ander roete as 'n roete deur die Afdelingskommissaris goedgekeur nie.

(3) Die bepalinge van subklousule (1) is nie van toepassing in die geval waar die roete wat deur die Afdelingskommissaris kragtens subklousule (2) goedgekeur is, korter as vyfhonderd meter is.

Flags, banners etc.

6. (1) No person shall display or distribute any flags, banners, placards, pamphlets or posters at the funeral, or any ceremonial gathering in connection with the burial, of Peter Sello MOTAU.

(2) Subclause (1) shall not affect the distribution of any customary funeral notice.

Application of these orders

7. These orders shall apply in the designated area.

Vlae, baniere, ens.

6. (1) Geen persoon mag enige vlae, baniere, plakate, pamflette of aanplakbiljette by die begrafnis, of enige sere-moniële byeenkoms in verband met die teraardebestelling, van Peter Sello MOTAU vertoon of versprei nie.

(2) Subklousule (1) raak nie die verspreiding van enige gebruike begafniskennisgewing nie.

Toepassing van hierdie bevel

7. Hierdie bevel is van toepassing in die aangewese gebied.

Save a drop — and save a million

Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!

**Spaar 'n druppel — en vul die dam**

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

CONTENTS			INHOUD		
No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOVERNMENT NOTICE			GOEWERMENSKENNISGEWING		
Law and Order, Ministry of			Wet en Orde, Ministerie van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermenskennisgewing</i>		
1645	Public Safety Act (3/1953): Orders under the regulations made under the Public Safety Act, 1953.....	1 10846	1645	Wet op Openbare Veiligheid (3/1953): Bevele kragtens die regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Openbare Veiligheid, 1953.....	1 10846